



**Stadt
Luzern**

Systematische Rechtssammlung

Nr. 0.5.1.1.5

Ausgabe vom 1. August 2010

Verordnung zum Reglement über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling

vom 29. März 2006

Der Stadtrat von Luzern,

gestützt auf Art. 38 der Gemeindeordnung der Stadt Luzern vom 7. Februar 1999¹ sowie Art. 2 Abs. 1 lit. b und Art. 5 Abs. 3 des Reglements über das Beteiligungs- und Beitragscontrollings vom 5. Februar 2004²,

beschliesst:

¹ städt. Rechtssammlung 0.1.1.1.1

² städt. Rechtssammlung 0.5.1.1.3

Art. 1³ *Delegierte Aufgaben von höchster Bedeutung*

Delegierte Aufgaben von höchster Bedeutung für die Stadt im Sinn des Reglements über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling sind in der parlamentarischen Verordnung vom 5. Februar 2004⁴ bezeichnet. Die verwaltungsinternen Zuständigkeiten sind im Anhang 0 festgelegt.

Art. 2 *Delegierte Aufgaben von hoher Bedeutung*

Delegierte Aufgaben von hoher Bedeutung für die Stadt im Sinn des Reglements über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling sind die Tätigkeiten des Stadtrates in den im Anhang I aufgeführten Bereichen.

Art. 3 *Delegierte Aufgaben von untergeordneter Bedeutung*

¹ Delegierte Aufgaben von untergeordneter Bedeutung für die Stadt sind gemäss Art. 2 Abs. 1 lit. c des Reglements über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling⁵ die von den externen Beitragsempfängern (Art. 1 Abs. 2 lit. d des Reglements über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling) ausgeführten sowie alle delegierten Aufgaben, die keiner anderen Aufgabenkategorie zugeordnet sind.

² Das politische Controlling der Aufgaben nach Abs. 1 erfolgt abschliessend durch die zuständige Direktion für die im Anhang II aufgeführten Bereiche.

Art. 4 *Durchführung des politischen Controllings*

Die Finanzdirektion erlässt für die Durchführung des politischen Controllings die notwendigen Weisungen, insbesondere zum Cont-

³ Fassung gemäss Änderung vom 31. März 2010, in Kraft seit 1. April 2010.

⁴ städt. Rechtssammlung 0.5.1.1.4

⁵ städt. Rechtssammlung 0.5.1.1.3

rollingkreislauf und zum Prozess der Erstellung und Genehmigung des Controllingberichts innerhalb der Direktion.

Art. 5 *Reportingformulare*

Die Stabsstelle für politisches Controlling erstellt nach Rücksprache mit den Personen, die für das Reporting verantwortlich sind, die hierzu notwendigen Formulare.

Art. 6 *Inkrafttreten*

Diese Verordnung tritt am 1. April 2006 in Kraft. Sie ist zu veröffentlichen.⁶

Luzern, 29. März 2006

Namens des Stadtrates

Urs W. Studer
Stadtpräsident

Toni Göpfert
Stadtschreiber

⁶ Veröffentlicht im Kantonsblatt vom 8. April 2006.

Anhang 0⁷

Delegierte Aufgaben von höchster Bedeutung für die Stadt
(zu Art. 1; detaillierte Berichterstattung an den Stadtrat und das Parlament)

Externer Leistungserbringer	Städtische Vertretung		Zuständige Delegation des Stadtrates
	Direktion/ Dienstabteilung	Federführung	
Ewl Energie Wasser Luzern Holding AG (ewl)	FD	Vorsteher/in FD	Vorsteher/in FD und BD
Verkehrsbetriebe Luzern AG (vbl)	FD	Vorsteher/in FD	Vorsteher/in FD und UVS
Verkehrsverbund Luzern (Verkehrsverbund)	UVS	Vorsteher/in UVS	Vorsteher/in UVS und FD
Gemeindeverband Recycling Entsorgung Abwasser Luzern (REAL)	UVS	Vorsteher/in UVS	Vorsteher/in UVS und BD
Zweckverband für institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsförderung (ZiSG)	SOD	Vorsteher/in SOD	Vorsteher/in SOD und UVS
Zweckverband Grosse Kulturbetriebe Kanton Luzern (ZGK)	BID/KUS	Chefin KUS	Vorsteher/in BID und FD
Trägerstiftung Kultur- und Kongresszentrum am See, Luzern (KKL)	FD/FV	Chef FV	Vorsteher/in BID und SOD
Spitex-Verein Luzern Littau (Spitex)	SOD/SSOD	Stabschef SOD	Vorsteher/in SOD und UVS

⁷ Eingefügt durch Änderung vom 31. März 2010, in Kraft seit 1. April 2010.

Anhang I⁸

Delegierte Aufgaben von hoher Bedeutung für die Stadt (zu Art. 2; detaillierte Berichterstattung an den Stadtrat)

Externer Leistungserbringer	Federführung	
	Direktion	Dienstabteilung
Verein LuzernPlus	BD	SBD
Verkehrshaus der Schweiz [Stiftung]	BID	KUS
Hallenbad Luzern AG	FD	FV
Kursaal-Casino AG Luzern	FD	SFD
Lucerne Event [einfache Gesellschaft]	FD	SFD
Luzern Tourismus LT AG	FD	SFD
Stiftung zur Erhaltung der Museggmauer	FD	SFD
Strandbad Lido AG	FD	SFD

⁸ Fassung gemäss Änderung vom 31. März 2010, in Kraft seit 1. April 2010.

Anhang II

Delegierte Aufgaben von untergeordneter Bedeutung für die Stadt
(zu Art. 3; abschliessende Zuständigkeit der federführenden Direktion für das Controlling)

Externer Leistungserbringer	Federführung	
	Direktion	Dienstabteilung/Bereich
Gemeindevertrag über die Benützung der Regionalen Schiessanlage Stalden Kriens RSK	BD	IMMO/IPM
Gemeindevertrag über die Benützung der Schiessanlagen Hüslenmoos (Gemeinde Emmen) durch Schützenvereine aus der Stadt Luzern	BD	IMMO/IPM
Stiftung Felsenweg am Bürgenstock	BD	SBD
Filmclub [Verein]	BID	KUS
Forum freies Theater [Verein]	BID	KUS
Genossenschaft Pferdesport Allmend, Luzern (Pferderennen)	BID	KUS
Genossenschaft Zimmereggbad	BID	KUS
IG Blasmusik Luzern [einfache Gesellschaft]	BID	KUS
IG Kultur [Verein]	BID	KUS
Interessengemeinschaft Luzerner Musiker ILM [Verein] (Sedel Musikzentrum)	BID	KUS
Jazz-Club Luzern [Verein]	BID	KUS
Kleintheater [Stiftung]	BID	KUS
Leichtathletikclub Luzern [Verein] (Spitzen-Leichtathletik)	BID	KUS
Lucerne Blues Festival [Verein]	BID	KUS
Luzerner Freizeitgemeinschaft [Verein]	BID	KUS
Luzerner Spielleute [Verein]	BID	KUS
Regattaverein Luzern (Ruderwelt)	BID	KUS
Sentitreff [Verein]	BID	KUS
Stadtlauf [einfache Gesellschaft]	BID	KUS
Stiftung Bourbaki Panorama	BID	KUS

Stiftung Rosengart	BID	KUS
Verein Filmhaus Luzern (Stattkino)	BID	KUS
Verein Fumetto (Fumetto Comix Festival)	BID	KUS
Verein IKU BOA (BOA Kulturzentrum)	BID	KUS
Verein Konzertraum Schüür	BID	KUS
Verein Luzerner Ausstellungsraum (Kunstpanorama)	BID	KUS
Verein Luzerner Blues Session (Blue Balls Festival)	BID	KUS
Verein Luzerner Literaturfest	BID	KUS
Verein Pferderennen Luzern (CSIO)	BID	KUS
Visarte [Verein]	BID	KUS
World Band Festival [Stiftung]	BID	KUS
Bibliotheksverband Luzern [Verein]	BID	SBID
Festival Strings Lucerne [Stiftung]	BID	SBID
Lucerne Festival [Stiftung]	BID	SBID
Europa Forum Luzern [Verein]	BID	SK
MAZ Medienausbildungszentrum Luzern [Stiftung]	BID	SK
Akademie Erwachsenenbildung [Verein]	BID	VS
Schule und Elternhaus [Verein]	BID	VS
Stiftung Ferienheime und Ferienlager der Stadtschulen	BID	VS
Verein für Lesen und Schreiben Erwachsene	BID	VS
Verein Senioren-Universität und Senioren-Volkshochschule	BID	VS

LUMAG Luzerner Messe- und Ausstellungsge-nossenschaft / Messe AG Luzern	FD	extern
Regionales Eiszentrum AG / Parkhaus REZ AG	FD	FV
Sportanlagen Würzenbach AG	FD	FV
Bootshafen AG, Luzern	FD	SFD
Parkhaus Casino-Palace AG	FD	SFD
Parkhaus Luzern-Zentrum AG	FD	SFD
Tiefgarage Bahnhofplatz AG, Luzern	FD	SFD
Wirtschaftsförderung Luzern [Stiftung]	FD	SFD

Interkantonale Spitex Stiftung, Wilen/Sarnen	SOD	HAS
Verein Hochhüslweid Würzenbach (Spielhaus)	SOD	KJF
GSW – Gemeinschaftsstiftung zur Erhaltung und Schaffung von preisgünstigem Wohnraum	SOD	SOA
Sozialmedizinischer Dienst / Sozial-Beratungs-Zentrum Amt Luzern [Gemeindeverband]	SOD	SOA
Entlastungsdienst SRK	SOD	SSOD
FABIA, Ausländer- und Ausländerinnenberatung	SOD	SSOD
Hilfsverein für Psychischkranke	SOD	SSOD
Pro Juventute [Stiftung] (Elternbriefe	SOD	SSOD
Pro Senectute [Stiftung]	SOD	SSOD
St. Johann-Verein der Schweizer Krankenbrüder (Alters- und Pflegeheim Steinhof)	SOD	SSOD
Verein kirchliche Gassenarbeit	SOD	SSOD
Renggbachgenossenschaft	UVS	SUVS
Industrie-Geleisegenossenschaft Horw-Kriens, Kriens	UVS	TBA
Parkleitsystem Luzern AG	UVS	TBA
Strassengenossenschaft Obergütsch, Luzern	UVS	TBA
Strassengenossenschaft Oberseeburg, Luzern	UVS	TBA

Tabelle der Änderungen der Verordnung zum Reglement über das Beteiligungs- und Beitragscontrolling vom 29. März 2006

Nr.	B+A / StB	Datum	Kantonsblatt Seite	Geänderte Stellen	Art der Änderung	Inkrafttreten
1.	StB 306	31.3.10	10.3.10 994	Art. 1, Anhang I und II Anhang 0	geändert eingefügt	1.4.10